## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

وزارة التربية الوطنية

دورة: جوان 2012

امتحان شهادة التعليم المتوسط

المدة: ساعة ونصف

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية

## ثازيات ما ثاتشُور ثاسوفُـيغ

لان سأن ن واوماثأن تتيلين ذأق بيشت ن وألحمام، زّات ما دّارون دراري لان دّرأن أماك خسأن، وَلاش ن تُغاوسا أهاذياًبضان جاراسان.

ساق أنى ثعاراًم غارسان تُاروا بذوند ننوغان جاراثسان. ولاوأن نسان تشوران. ولاش اماك اذاقران ژباژاث نسان باش وسانسالأنش بوذان ،عیان انسدورین ننوغان نسان. وا اهاسانیاسلان و اذیتعاکا فالاسان ، اسانیاقار:

« سأغذات غار ثاروا ن فلان » ماشي ذ ييشت ن واس باش أذيف أر ف يوذان . ننوغان جاراسأن اكساس .

شاً ن واس يأكـــار جاراسان ژباژ ولاش ن وا هاذيابضان جاراسان.

يوذأفد شرا ن وأمغار باش أسأنيت يأفرا ماشان أسأنيأنا وكال و سأسلينش.

غُار وا قُتُوياسٌ يِارفُأَذُد أَفَار نُ وَأَعَلَاو نَاسٌ يِاكَأَر، مي دياخلاض غار بيمي ن لباب يأزليد

(يأتضاد) ورأتاس و يأتاد: " ثاريات ما ثأتشور ثاسوفيغاد ".

اوماثأن نذین می سلین ی واوال ی سأندیانا و آمغار بارکان ی ونوغی نسان، ر آفذان سارسان، وفین ادیانا تیدات ، فاهمان بالتی اختام الد انیشاعمار یالزام انیابضا موکشا تافیانث ثزیزوا. کتران بضان تیخامین و دران دی ثالویث (لاهنا) د لخیر.

> غانييا خوشي ئاشامليث. سب 58

> > ثأسوفتيغ: ثأسراقا

#### نسآستانان:

### I- ئيڤزين وضريس: (06)

- 1. ماتا ذاناون وأضريس أيا؟
- 2. أنالاس ذ از غاراي نيغ ذ اڤأنساي؟
- 3. موكشا لان تتأدران واوماثأن زات ن وا هادارون دراري؟
  - 4. مألمي ئ دأبذون تنوغان جار اسأن؟
  - 5. ماغان كرأن واوماثأن بضان تيخامين؟
- أ) وشأد سأق وضريس أنامأك ن واوال يألان سأدوس أشأليض: عيان أنسدورين تنوغان نسأن.
  - ب) وشأد سأق وضريس أنامقال ن واوال: "رأفذان ".

## II- ألالأن ن ثوثلايث: (06)

- 1. سلأض أوال أيا: " ياكسار ".
- وشد أسوف ن ييسماوأن أيا:
   رُبارُات ثيخامين ننوغان ثيزياذين
- 3. وَعا ثَافِيرِتُ أَيا غُار ووذام أسوف ثُاوثْيِمتُ (وَنثَى)"ناتنات"
  - " كترأن بضان ثيختامين ".

## III- أسأنفالي س ثيرا: (08)

قارآن زيك (أذان تنوغأن ذأق وعاتيس، ثاغرارث، ما ثاتشور ثاتتوازاع). ساق وماديا أيا . وثلاي ف باطر ن ثاخامين جار ن واوماثان . ذي 10 ن يشالتيضان.

#### Tayrast mi ara teččar tesuffuy

Llan sin watmaten, zedyen lwaḥid deg yiwet n lḥara. Uqbel ad sɛun dderya ɛacen akken ilaq, ulac d acu yellan gar-asen. Segmi teqwa yur-sen dderya, izad ccwal gar-asen. Meɛni, smenyafen ccwal d ddiq wala ad asen-d-isel ḥedd ammar ad as-qqaren: "Wali kan d acu yeḍran d warraw n leflani". Qebren, uyen-tt kan yer daxel.

Meɛni mačči d yiwen n wass, mačči d ayen ara yeffer yiwen.

Yiwen n wass, yekker ccwal, wahruḥu deg uxxam; ulac win ara tt-yefrun gar-asen.

Armi i d-yusa yiwen n umɣar n lbaraka, yurar-d tagnit gar-asen, ad ten-yefru. Kkes-d akken i asen-d-yenna ur as-d-slin, armi yuyes, yerfed umɣar tacḍaḍt n ubernus-is, yekka tawwurt, yeffeɣ. Mi yewweḍ s amnar, idewwer-d ɣer-sen, yenna-asen: "taɣrast ma teččur tesuffuɣ"!

Atmaten-nni, ɛawden-as tamuyli i wawal n umyar, refden sersen, ufan ayen i d-yenna d tidet. Akka ay d-yeğğa Rebbi ddunit .Tura, ggten, ur ten-yettawi ara uxxam ad ilin akk jmiɛ mebla ccwal, am teyrast, mi ara teččar tesuffuy. Ad ten-yeg Rebbi akk d ixxamen. Seg yimir mcawaren gar-asen, bḍan tixxamin, bḍan ccwal, yal yiwen anda yezdey, ccwal iruḥ. Seg wass-nni ttemsefhamen akken ilaq, ttemcedhin, ttemruḥun i lɛezz d lḥerma. Yak qqaren zik dayen : Mi nembaɛad nemweḥḥac

Mi nemqarab nemkerrac!

Ghania KHOUCHI Tacemlit, sb 58 Ed Baghdadi

#### Isestanen:

#### I - Tigzi n udris (06)

1- D acu-t wanaw n udris-a?

2- Amek i ddren watmaten uqbel ad seun dderya?

3- Yekker ccwal gar watmaten, acuyer? D acu i d-yemmalen aya deg udris?

4- Anwa i d ssebba n ferru n ccwal i yellan gar watmaten?

5- Efk-d anemgal n wawal "ccwal"

#### II- Iferdisen n tutlayt: (06)

1- Sled tafyirt-a: "Izad ccwal"

2- Hatta tefyirt: "Amyar yerfed tacdadt n ubernus-is, yekka tawwurt" Bdu-tt akka: "Imyaren...

#### III - Asenfali s tira (08)

Bḍan watmaten, yal yiwen yettidir i yiman-is. Aru-d aḍris ideg ara d-tessugneḍ amek ara tili tudert-nsen seg yimir.

#### .O .TH .A.OE:1

:.ΙΣ. ::: αΣ

```
1) +$EO$ A .XTX (06)
1 .ΥΟ:Λ $ Ε: ΙΙ Σ .ΛΟΣΘ .....
3/ .ï .Σ≅ E⊊ :·II.
- .II.I+ :•O.E .Σ+C.
- .I+I A = .:-. O. II -. A = I -. II -. O. II -. ...
4/.YO:A .O:I I +.ISO+ +.E AE .AOX
- +ΣIII:+$I .....
5 / .ΘΞ +ΣΙ$O +Σ ΞΟΙ$I +.ΞΟ$+
- .≣.Ⅱ
       +.II\(\S\) +
- .0:1
      ·CE.O
2) +5 [-i:•.Σ] | +--i|+ (06)
1 / .ΥΟΞΛ +.ΘΙ+Ξ+ Ι .ΕΣ.Υ
- I:• ( +•ΛII )...... ⊙ +:•ΟΣ:•Ο•
- I+. ( +.X.E ) ...... AE +.E.E.C+ .
2 / .:•⊙Λ .Ε...ΣΕ Ι +ΙΙ. ΛΞ .ΛΟΣ⊙ . ......
3/ . +. ISO+ +. A +. E \( \) +. \( \) \( \) \( \)
......
4/ .OE 850 +.ISO+ A .OT+15+
- --
      +Σ
- +.
       =Σ

 .⊙ΣI.I ⊙ .:•+.⊖ (08)

+.CIΞO+ . Ε.: ...... ΣΙ.:·Ο ΙΞΙΙ .Θ.Ξ+ +.Ι 6:00 .ΣΙΙ. ......... ΣΕ.Ξ
II++ ⊙III ∧: .0.0.....
```

## Taxxamt n tzizwa ald ad teččar tessrag

Llan sen n wawmaten, zedyen id n beɛḍ-asen deg tict lḥaret, sdat wala ad yili yer-sen tarwa ɛacen labas fell-asen, ur yelli lak d qli jar-asen. Gi igiten yer-sen tarwa, bdant laḥsus jar-asen. Eyan ad sdurin tiḥendirin-nsen mank ur ssalen yudan yissen. Ulawen-nsen ččuren d lyiḍ mani ffren kulci yer daxel.

Leḥsus-a ur qqimen yict n wass arni ur iqedd lak ḥedd ssi-sen ahent yesduri ṭull.

Cra n wass yekker jar-asen uyennas, welli-c wa ad t-yefran, ald-i yusi-d cra n wemyar asen yig tifrat, u yiga matta fell-as macan gguman as-slen. Gi yuyes yerfed aɛeffar n weɛlaw-nes yerg, gi yewweḍ yer lbab yeḍren yersen yenna-asen: "Taxxamt n tzizwa ald ad teččar tessrag!."

Awmaten dinni xemmen deg wawal yellan yenna-t wemyar dinni ufin-t a yenna d tidet. Am say yeğğa Rebbi ddunyet. Luqq-a igiten, ur hentreffed taxxamt dinni bla ikrusen am taxxamt n tzizwa ald ad teččar tessrag. Seg wass dinni mcawren jar-asen, igin tixxamin, kul ict izeddey weḥdes ikrusen ruḥen.

Seg wass dinni tnan tmsefhamen amek ilaq lḥal tectaqen ad ẓren beɛḍ-asen wa yettruḥ ɣer wa. Yak qqaren zik : Gi nemmebɛad nḍiq Gi nemmeqrab nettmeknas

> Ghania Khouchi Tacemlit sb 85 Ed Baghdadi

| العلامة |                          | عناصر الإجابـــة   | محاور |  |  |
|---------|--------------------------|--|-------|--|--|
| المجموع | مجزأة                    | ضوع * *ثازیات ما ثآتشور ثآسوفوغ *  |       |  |  |
|         | 1<br>1                   | ثیقزی ن وضریس:<br>1. أضریس أیا ذ ولتیس.  | I     |  |  |
| 06      | 1                        | 2. أنالاس ذ از غاراي.<br>3. لان تــادّران واوماثان زّات ن وا هادارون دراري أماك  |       |  |  |
|         | 1                        | خسأن ؤلاش ن ثغاوسا أهاذياًبضان جاراسان .<br>4. بذوند ننوغان جاراسان مي دثعار ّام غارسان ثاروا .  |       |  |  |
|         | 1                        | <ul> <li>5. كر آن و او ماثآن بضان ثيخًامين مي فأهمأن ثوثلايث ن و مغار مي سأنيديآتا: " ثازيات ما ثاتشور ثأسوفوغ".</li> </ul>            |       |  |  |
|         | 0.5                      | 6. أَ) أَنَامَاكُ نَ وَاوَالَ : "عَيَانَ أَ <u>دْسَدُورَيْنَ</u> نَنُوغَانَ نَسَانَ" .<br>أُذْسَدُورِينِ: أَذَقَرَأَنَ ، أَذْعَابِران. |       |  |  |
|         | 0.5                      | ب) انامهٔ آل ن و او ال رافذان خ سارسان . الالان ن ثوثلایث:   | п     |  |  |
|         | 0.5<br>0.5               | 1. أسلاض ن واوال: "ياكتار"<br>يه : د اماتار ؤذماوان ؤذام ويس كراض أسوف أوثيم (أمالاي).   |       |  |  |
|         | 0.5<br>0.5               | ثاووري ناًس ذ اميڤاو.<br>آکــّـاًر: ذ افاڤــّـاڨ ن ومياڨ ذاۤڨ يزري.<br>ثاووري ناس ذ اسآغرو.  | 31    |  |  |
| 06      | 0.5<br>0.5<br>0.5<br>0.5 | 2 . أسوف ن ييسماو آن:<br>ژباژاث: ژباژ<br>ثيخامين: ثاخامث<br>ئنو غان: أنو غي  |       |  |  |
|         | 0.5                      | ثیزیاذین: ثازیات  3. أو عای ن ثافییرٹ غار ووذام أسوف ثاوثیمث (ؤنثی): ناتاث ثاکسار ثابضا ثیخسامین،                                      |       |  |  |

|         | ، جورن 12 | التمودجية/ امتحان ماده النعه الاماريعية الله التعوينط الموسط | تابع الإجاب |
|---------|-----------|--|-------------|
| العلامة |           | عناصر الإجابـــة   | محاور       |
| المجموع | مجزأة     | *ثاريات ما ثآتشور ثآسوفوع *                                  | الموضوع     |
|         |           | 07 September 2015  |             |
|         |           | 3  |             |

| العلامة |       | 3  |             |  |
|---------|-------|--|-------------|--|
| المجموع | مجزأة | (Taɣrast mi ara teččar tesuffuɣ) عناصر الإجابــــة   |             |  |
|         |       | 8  | I - Tigzi n |  |
|         | 01    | 1- Adris-a d ullis.  | uḍris       |  |
|         | 01    | <ol><li>Send ad sεun dderya, ddren watmaten deg talwit.</li></ol>  |             |  |
|         | 02    | <ol><li>Yekker ccwal gar watmaten segmi teqwa dderya yer-sen.</li></ol>  |             |  |
|         |       | Tanfalit i d-yemmalen aya :  |             |  |
| 06      |       | Segmi i teqwa yer-sen dderya, izad ccwal gar-asen.   |             |  |
|         | 01    | 4- Ssebba n ferru n ccwal gar watmaten d amyar n Ibaraka.  |             |  |
|         | 01    | 5- Anemgal n wawal "ccwal" d lehna, talwit, liser.   | ĺ           |  |
|         |       | a a  |             |  |
|         |       | 1- Tasleḍt n tefyirt : Izad ccwal.<br>Izad :   | II- Tutlayt |  |
|         |       |  | ic<br>to    |  |
|         | 03    | I : d amatar udmawan n wudem wis krad amalay asuf. Tawuri-ines   | 8           |  |
| 06      |       | d asentel (amigaw, ameskar)  |             |  |
|         |       | Zad : d afeggag n umyag yeftin ver yizri. Tawuri-ines d asevru.  |             |  |
|         | 03    | Ccwal: d isem amalay asuf. Tawuri-ines d asemmad usrid.  |             |  |
|         |       | <ol> <li>Tafyirt yer usget : imyaren refden ticudad n yibernas-nsen<br/>(iberniyas, ibernusen), kkan tawwurt.</li> </ol> |             |  |
|         |       | (ibottilyas, ibettiusett), kkatt tawwuit.  |             |  |
|         |       |  |             |  |
|         |       |  |             |  |

# تابع الإجابة النموذجية/ امتحان مادة اللغة الأمازيغية ش.ت.المتوسط (Tayrast mi ara teččar tesuffuy)

|    | **  | -Aḍris :   | II -     |  |  |
|----|-----|--|----------|--|--|
|    | 0.5 | - adris d ullis.                                     | Asenfali |  |  |
|    | 0.5 | - asentel iban.                                      | s tira   |  |  |
|    | 0.5 | - azenziy n wallus yettwaqader.                      |          |  |  |
|    | 0.5 | - tiktiwin ferzent, ttwafhament.                     |          |  |  |
|    |     | -Tutlayt :   |          |  |  |
|    | 0.5 | - amawal idda d usentel.                             |          |  |  |
|    | 0.5 | - imyagen ftin ɣer tmeẓra i ilaqen.                  |          |  |  |
|    | 01  | - tikta cuddent akken i ilaq.                        |          |  |  |
| 08 | 0.5 | - isuraz ttwasmersen akken i ilaq.                   |          |  |  |
|    | 0.5 | - tifyar bnant akken i ilaq.                         |          |  |  |
|    | 0.5 | - asemres n yilugan n tezdawt tadrisant.             |          |  |  |
|    | 0.5 | - asigez yettwaseqdec akken i ilaq.                  |          |  |  |
|    | 0.5 | - asemres n yixulaf, akken ur d-tettili ara tallust. |          |  |  |
|    |     | €  |          |  |  |
|    |     | - Udem n ufaris :                                    |          |  |  |
|    | 0.5 | - tafrawt zeddiget.                                  |          |  |  |
|    | 0.5 | - tettwafham tira.                                   |          |  |  |
|    | 0.5 | - tella tallunt deg yal taseddart.                   |          |  |  |
|    |     | 100  |          |  |  |

| العلامة |       | عناصر الإجابـــة                        | محاور |  |
|---------|-------|---|-------|--|
| المجموع | مجزأة | .O .T+I .A.ΘE=I                         |       |  |
| 0.58800 |       | 1) +\$E.O\$ A .XTX                      | I     |  |
|         | 01    | 1- •1'=+                                |       |  |
|         | 01    | 2- •ΘΣ =   Ι =   Σ :•   •Θ     •Σ + Ε • |       |  |
|         | 02    | 3- <b>:</b> •II.                        |       |  |
| 06      | 01    | - •Σ=≣<br>4- +•III=+                    |       |  |
|         | 01    | 4- +•11-+<br>5- +•11Σ+                  |       |  |
|         | 01    | - •EE•O                                 |       |  |
|         |       | 2) +Σ[.:•.Σ[] +.:] +                    | 11    |  |
|         | 02    | 1- +• \                                 |       |  |
| 0.0     |       | - + <b>≭•</b> ≣                         |       |  |
| 06      | 01    | 2- 1                                    |       |  |
|         | 01    | 3" .I=0 A= +.C&\(\Sigma\)               |       |  |
|         | 02    | <b>4- =</b> Σ<br>- +Σ                   |       |  |
|         |       |   | ш     |  |
|         |       | 3) •ΟΣΙ•Ι Ο ••+•Θ<br>ΣΘΟ•≣ΣΕ            | III.  |  |
| 08      |       | ΛΞ                                      | 8     |  |
|         |       | += <b>I</b> •+                          |       |  |
|         |       | .II:•O≣.⊖+                              |       |  |
|         |       |   | 2 K   |  |
|         |       |   |       |  |

| العلامة                            |   | عناصر الإجابــة   |                  |  |
|------------------------------------|---|---|------------------|--|
| مجزأة المجموع                      |   |   | محاور<br>الموضوع |  |
| 01<br>01<br>0.5<br>06<br>0.5<br>01 |   | *Taxxamt n tzizwa ald ad teččar tessrag*  Tigzi n uḍris:  1- Aḍris-a d ullis.  2- Anallas d azyaray.  3- Llan teddren wawmaten sdat n wa ad arun iâilben amek xsen ur telli tyawsa ay llan ad tebḍa jar-asen.  4-Bdan ikennasen jar-asen gi tâerrem yer-sen tarwa.  5-Kkren wawmaten bḍan tixxamin ideg fehmen tutlayt n umyar gi sen-yenna:"taxxamt n tzizwa | I<br>I           |  |
|                                    | 01  | ald ad teččar tessrag". 6- a) Anamek n wawal:   | II               |  |
| 06                                 | 0.5<br>0.5<br>0.5<br>0.5<br>0.5<br>0.5<br>0.5 | amalay (awtim). Tawuri-nes d amigaw. Kker: d afeggag n umyag deg yizri. Tawuri-nes d aseγru. 2- Asuf n yismawen:  |                  |  |
|                                    | 02  | renner tebūa tixxamini.   |                  |  |

|            |        |     |    |        |          | 170.500 |
|------------|--------|-----|----|--------|----------|---------|
| *Taxxamt n | tzizwa | ald | ad | teččar | tessrag* |         |

|    | 3   | Asenfali s tira :                       | III |
|----|-----|---|-----|
|    |     | Aktazal ad ibedd yef yisefranen-a:      |     |
|    |     | Taferkit:                               |     |
|    | 0.5 | Asebter yizdig                          |     |
|    | 0.5 | Tira tettwaqray                         |     |
|    |     | Afaris:                                 |     |
|    | 1.5 | Asentel iban                            |     |
|    | 1.5 | Aḍris d ullis (taɣessa n wullis tefrez) |     |
|    |     | Tutlayt:                                |     |
|    | 0.5 | Asemres n yinammalen n wakud / adeg     |     |
| 08 | 0.5 | Asemres n yimyagen d tmezra             |     |
|    | 0.5 | Asemres n umawal i iwulmen asentel      |     |
|    | 0.5 | Tira id n yilugan-nes                   |     |
|    | 0.5 | Asemres n usigez iwatan                 |     |
|    |     | Taseddast / tazdawt:                    |     |
|    | 0.5 | Tasekka n tefyar tumidin                | 8   |
|    | 0.5 | Aqqan jar tefyar d tseddarin            |     |
|    | 0.5 | Asemyer n yilugan n tezdawt tadrisant   |     |
|    |     |   | 2   |
|    |     |   |     |

## الموقع الأول لتحضير الفروض والاختبارات في الجزائر https://www.dzexams.com

| https://www.dzexams.com/ar/0ap | القسم التحضيري          |
|--------------------------------|-------------------------|
| https://www.dzexams.com/ar/1ap | السنة الأولى ابتدائي    |
| https://www.dzexams.com/ar/2ap | السنة الثانية ابتدائي   |
| https://www.dzexams.com/ar/3ap | السنة الثالثة ابتدائي   |
| https://www.dzexams.com/ar/4ap | السنة الرابعة ابتدائي   |
| https://www.dzexams.com/ar/5ap | السنة الخامسة ابتدائي   |
| https://www.dzexams.com/ar/bep | شهادة التعليم الابتدائي |
| https://www.dzexams.com/ar/1am | السنة الأولى متوسط      |
| https://www.dzexams.com/ar/2am | السنة الثانية متوسط     |
| https://www.dzexams.com/ar/3am | السنة الثالثة متوسط     |
| https://www.dzexams.com/ar/4am | السنة الرابعة متوسط     |
| https://www.dzexams.com/ar/bem | شهادة التعليم المتوسط   |
| https://www.dzexams.com/ar/1as | السنة الأولى ثانوي      |
| https://www.dzexams.com/ar/2as | السنة الثانية ثانوي     |
| https://www.dzexams.com/ar/3as | السنة الثالثة ثانوي     |
| https://www.dzexams.com/ar/bac | شهادة البكالوريا        |